

Contratto di licenza con l'utente finale (EULA)

IMPORTANTE AVVISO: LEGGERE ACCURATAMENTE ED ASSICURARSI DI AVER COMPRESO IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE PRIMA DI ACCETTARNE LE CLAUSOLE. IL PROPRIETARIO INTENDE OFFRIRE IN LICENZA IL SOFTWARE (NEI TERMINI DEFINITI SOTTO) AL LICENZIATARIO IN QUALITA' DI CLIENTE ("LICENZIATARIO"), SIA ESSO PERSONA FISICA O GIURIDICA, SOLO SE IL LICENZIATARIO ACCETTA TUTTE LE CLAUSOLE DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA EULA E I TERMINI E LE CONDIZIONI AD ESSO CORRELATE. CLICCANDO IL TASTO "ACCETTO" O "SÌ", INSTALLANDO IL SOFTWARE O INDICANDO IN ALTRO MODO IL PROPRIO ASSENSO, IL LICENZIATARIO DICHIARA DI ACCETTARE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA EULA CHE COSÌ DIVENTA UN CONTRATTO LEGALE ED APPLICABILE TRA IL PROPRIETARIO ED IL SINGOLO LICENZIATARIO. SE IL LICENZIATARIO NON INTENDE ACCETTARE LE CLAUSOLE DEL PRESENTE CONTRATTO DEVE CLICCARE "CANCELLA", "NO" OPPURE "CHIUDI FINESTRA".

Il presente contratto di licenza EULA riguarda la concessione da parte del Proprietario di una licenza per l'uso concessa al licenziatario del software/servizio e di altra eventuale documentazione ad egli destinata. Il presente contratto di licenza EULA si riferisce a tutti gli aggiornamenti e passaggi a classi superiori laddove forniti dal Produttore dopo la sottoscrizione del presente contratto.

Definizioni

1. Rinnovo automatico - indica delle funzioni necessarie al rinnovo di una licenza alla sua data di scadenza, senza il bisogno di ulteriori notifiche.
2. Aggiornamenti - definisce l'aggiornamento dei programmi per computer o servizi web.
3. bit Time Professionals, Proprietario o Produttore – si riferisce a bit Time Professionals s.r.l., via di Valle Morta 10, CAP 00132 – Roma (Italia), proprietario e produttore del software/servizio.
4. Computer o dispositivo - indica qualsiasi sistema in grado di elaborare dati mediante delle istruzioni di calcolo programmabili.
5. Cliente - indica qualsiasi persona fisica o entità giuridica cui sia stato fornito dal Produttore un Software/Servizio per uso personale o commerciale; o società non coinvolta nell'uso personale ed avente potere legale che le consente di ordinare o ricevere il Software/Servizio del Proprietario nell'ambito dell'esercizio delle proprie attività commerciali o professionali indipendenti o di lavori d'altro tipo.
6. Documentazione - indica eventuale materiale scritto, elaborato su testi stampati o su supporto elettronico, che descrive le caratteristiche

del Software/Servizio e/o gli Aggiornamenti e i Passaggi a classi superiori finalizzati a rendere efficace l'uso da parte del licenziatario del Software/Servizio, degli aggiornamenti e/o dei suoi passaggi a classi superiori. Tale Documentazione non influisce sulle clausole del presente contratto di licenza EULA o sui relativi Termini e Condizioni.

7. Costo - indica il prezzo o il costo della Licenza praticato dal Produttore per l'uso del Software/Servizio.

8. Freeware - indica tutto il Software dato gratuitamente in uso al Cliente.

9. Licenza - indica il diritto di utilizzare il Software/Servizio secondo il presente contratto di licenza EULA nonché i Termini e le Condizioni applicabili alla data della stipula del contratto in questione. La Licenza stabilisce la natura e lo scopo del diritto del licenziatario ad utilizzare il Software/Servizio. Per il Software/Servizio per il quale è disponibile un servizio d'Aggiornamento la Licenza dà inoltre diritto a ricevere continui aggiornamenti/passaggi a classi superiori validi durante il periodo di validità della licenza relativa al Software/Servizio fornito.

10. Durata della licenza - indica il periodo in cui si garantisce la licenza per l'uso del Software/Servizio. La Durata della Licenza ha inizio quando il licenziatario ha ricevuto una Chiave per l'uso del Software/Servizio, o quando l'utente effettua il primo accesso al Software/Servizio.

11. Utilizzo Multi-utente - indica il salvataggio, la conservazione ed altri utilizzi simultanei del Software/Servizio su diversi Dispositivi e qualsiasi altro impiego di tale Software/Servizio per cui è concesso l'Utilizzo Multi-utente mediante particolari licenze secondo le specifiche informazioni sul prodotto.

12. Rivenditore - indica un cliente a cui è stato fornito il software con l'intenzione esplicita di rivenderlo.

13. Software/Servizio - indica i programmi informatici nel loro formato codice oggetto o servizi fruibili via web, compresi tutti gli Aggiornamenti e i Passaggi a classi superiori compresi e resi

disponibili dal Produttore e per i quali è stata concessa una licenza al Licenziatario.

14. Termini e Condizioni - si intendono i Termini Standard e le Condizioni Commerciali Generali applicate dal Proprietario. Vedere <http://www.bittimeprofessionals.it/legal.html>. Come si osserva più avanti tali Termini e Condizioni sono anch'essi validi e vanno ad integrare le clausole specificate nel presente contratto di licenza EULA.

15. Licenza con Termine di Prova o Periodo di prova - indica una Licenza d'utilizzo del Software/Servizio a scopo di prova concessa gratuitamente al Cliente per un periodo limitato.

16. Aggiornamenti e Passaggi a classi superiori – indica l'aggiornamento del Software/Servizio. La Definizione dell'aggiornamento come Aggiornamento o come Passaggio a classe superiore è unicamente a discrezione del Produttore.

17. Servizio d'Aggiornamento - indica il continuo aggiornamento del Software/Servizio mediante Aggiornamenti o Passaggi e/o a classi superiori e la loro fornitura al licenziatario da parte del Produttore.

Diritti di proprietà

Il software è protetto dalle leggi internazionali sul diritto d'autore, da accordi e da altre leggi. Il Proprietario possiede tutti i diritti di copyright, i brevetti, i marchi di fabbrica ed altri diritti di proprietà intellettuale. Al Proprietario spettano gli oneri derivanti da tali diritti. Il presente contratto di licenza EULA non trasferisce al licenziatario alcun titolo in riferimento o relativo al software. Il licenziatario non acquisisce alcun diritto sul software tranne quanto specificato negli articoli 3 e 6 sotto indicati.

Concessione della Licenza

1. Con il presente contratto il Proprietario concede al licenziatario una Licenza non esclusiva e non trasferibile per utilizzare il Software/Servizio definita dalle condizioni qui specificate oppure riportate nei Termini e Condizioni.

2. Inoltre:

1. Come già rilevato, i termini e le condizioni si riferiscono al presente contratto di licenza EULA. In caso di contraddizione tra il presente contratto di licenza EULA e i Termini e le Condizioni saranno ritenuti validi i Termini e le Condizioni.

2. Per i Software/Servizi per i quali il Produttore mette a disposizione gli Aggiornamenti e i Passaggi a classi superiori la licenza concessa al licenziatario prevede anche il diritto di ricevere ed utilizzare gli Aggiornamenti e i Passaggi alle classi superiori per il Periodo di Validità della Licenza. Per i Software/Servizi per i quali il Produttore non mette a disposizione gli Aggiornamenti e il Passaggio a classi superiori il licenziatario potrà utilizzare soltanto la versione del Software/Servizio pagata dal licenziatario per il Periodo di Validità della Licenza.

3. Il Software/Servizio è inteso esclusivamente per un uso veterinario. In nessun caso i termini del presente contratto di licenza EULA sono applicabili ad ambiti differenti da quello qui indicato.

Condizioni per l'uso

1. Il Software/Servizio non deve essere riprodotto, trasferito, decompilato (cioè ricompilato nel codice sorgente) o soggetto a processi di Reverse Engineering se questo non è stato espressamente permesso dal presente contratto di licenza EULA né ammesso dalla legge. Se si desidera decodificare, decompilare o smembrare il software (modifiche in seguito definite come "Decompilazione") allo scopo di ottenere un'interoperabilità con altri programmi informatici occorre contattare il Produttore prima di decompilare il Software/Servizio e richiedere la disponibilità delle informazioni necessarie per ottenere tale interoperabilità. Finché il Produttore non avrà fornito tali informazioni riguardanti l'interoperabilità il licenziatario non avrà diritto a decompilare il Software/Servizio.

2. Il Software/Servizio per il quale non sono disponibili Licenze speciali per Utilizzo Multi-utente può essere utilizzato dal licenziatario solo ed esclusivamente su di un unico Computer/Dispositivo. A questo scopo è possibile utilizzare qualsiasi Computer/Dispositivo disponibile in grado di soddisfare i requisiti del sistema e per il quale è

stata concessa la Licenza. Se si dovesse sostituire il Computer/Dispositivo, il Software/Servizio deve essere rimosso dal computer su cui era stato precedentemente installato prima di procedere alla reinstallazione del Software/Servizio su di un Computer/Dispositivo diverso. Per il Software per il quale sono previste Licenze speciali per Utilizzo Multi-utente, l'uso multi-utente è permesso soltanto, e nella misura in cui, il beneficiario ha acquistato e gli è stato concesso dal Produttore il tipo o il numero di licenze adeguato.

3. Il licenziatario non può e non può permettere ad un'altra persona di:

1. Copiare (più di una volta per scopi di backup), subfornire in licenza, affittare, prestare o assegnare in locazione il Software/Servizio. Se il licenziatario desidera copiare il Software/Servizio su di un altro computer deve rimuovere il programma dal Computer/Dispositivo in cui al momento è in uso prima d'installarlo su un altro Computer/Dispositivo;

2. Modificare o creare lavori derivati dal Software/Servizio, integralmente o parzialmente. **NOTA: TALE OPERAZIONE RENDE NULLA QUALSIASI GARANZIA EVENTUALMENTE CONCESSA;**

3. Togliere tutti i riferimenti al Proprietario, i numeri di serie, le etichette o le protezioni della copia dal Software/Servizio;

4. Utilizzare il Software/Servizio in zone particolarmente a rischio che richiedano un funzionamento permanente e privo d'errori di sistemi importanti ed in cui il guasto del software può generare un rischio diretto per la vita, l'incolumità fisica o la salute umana e/o animale, o in danni rilevanti al patrimonio o all'ambiente (attività ad alto rischio ed attività ad alta disponibilità, tra cui, ma senza ad essi limitarsi, al funzionamento di dispositivi ed attrezzature di supporto a funzioni vitali). Il Proprietario non garantisce né assicura che il Software/Servizio è adatto all'uso in zone soggette a particolari rischi.

5. Il Produttore si riserva il diritto d'intentare un'azione legale per proibire o interrompere qualsiasi uso non autorizzato del Software/Servizio da parte del licenziatario tra cui, ma senza limitarsi a questo, eventuali richieste d'indennizzo ingiuntivo e di risarcimento

di danni. L'utilizzo non autorizzato da parte del licenziatario può essere perseguito come reato ai sensi delle leggi in materia. Le disposizioni indicate sulla riproduzione e la divulgazione relative al Software/Servizio fornito dal Produttore si applicano allo stesso modo ai manuali per l'operatore, ove presenti.

Obblighi del licenziatario

Dell'allestimento di un ambiente hardware e software funzionali all'utilizzo del software è responsabile unicamente il licenziatario. Lo stesso vale per il regolare backup nel sistema d'elaborazione elettronica dei dati del licenziatario.

Licenza e Periodo di Prova

Nel caso le parti si siano accordate in tal senso, il Software/Servizio viene fornito al licenziatario gratuitamente e "nello stato in cui si trova" con una Licenza di Prova limitata temporalmente (Periodo di Prova). Il Produttore non fornisce supporto all'uso del prodotto o garanzie al licenziatario sul Software/Servizio durante il Periodo di Prova ed il licenziatario non può utilizzarlo in un ambiente di produzione.

Rinnovo automatico

Se è stato sottoscritto un rinnovo automatico di una licenza, laddove non è stato disdetto da una delle due parti almeno 30 giorni prima della scadenza della data aggiornata, il Termine della Licenza sarà rinnovato automaticamente al prezzo di listino valido al momento. La nuova Licenza avrà la stessa durata con lo stesso tempo di decorrenza del precedente Termine per la Scadenza.

Effetto della Disdetta o della Scadenza della Licenza

La disdetta o la scadenza della Licenza garantita qui sotto indica che il diritto del licenziatario ad utilizzare il Software/Servizio e gli aggiornamenti e i passaggi alle classi superiori termina. Da quella data il licenziatario non riceverà ulteriori Aggiornamenti e dovrà cancellare il Software/Servizio e le relative copie di back-up dal suo Computer/Dispositivo. Il Produttore può richiedere al licenziatario di

fornire la conferma scritta della distruzione o della cancellazione di quanto specificato.

Supporto tecnico

Il Produttore offre dei servizi di supporto tecnico. Tale supporto tecnico sarà fornito unicamente a discrezione del Produttore senza alcuna garanzia o assicurazione di qualsiasi tipo. È responsabilità del licenziatario eseguire una copia di tutti i dati esistenti, del Software/Servizio e dei programmi prima di ricevere qualsiasi supporto tecnico da parte del Produttore. A sua unica discrezione il Produttore si riserva il diritto di rifiutare, sospendere o interrompere qualsiasi supporto tecnico.

Limiti della garanzia e diritti e doveri delle parti

1. Garanzia limitata. Il Produttore garantisce che per trenta (30) giorni dalla data dell'acquisto, qualsiasi versione a pagamento del Software/Servizio ed i supporti (ad es., CD ROM), se ve ne sono, in cui il Software/Servizio è contenuto e fornito al licenziatario saranno privi di difetti per quanto riguarda i materiali e l'esecuzione.

2. Rimedio Esclusivo per il Cliente. Il rimedio esclusivo a favore del licenziatario in caso d'infrazione della suddetta garanzia limitata sarà, a discrezione del Produttore, (i) la restituzione del costo pagato dal licenziatario, se è stato corrisposto, oppure (ii) la sostituzione dei supporti guasti in cui è contenuto il Software/Servizio. Il licenziatario è tenuto a restituire tutti i supporti guasti al Produttore a proprie spese, esibendo una copia di tale ricevuta. Questa garanzia limitata è nulla se il guasto dipende da un incidente o da un uso improprio o dal licenziatario stesso.

3. DIRITTI E DOVERI DELLE PARTI SULLA GARANZIA TRANNE LE CLAUSOLE DI GARANZIA INDICATE IN SEGUITO, IL SOFTWARE/SERVIZIO VIENE FORNITO "NELLO STATO IN CUI SI TROVA" ED IL PRODUTTORE NON GARANTISCE IL SUO UTILIZZO O LE SUE PRESTAZIONI IN NESSUN MODO ESCLUDENDO ESPRESSAMENTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE DI QUALSIASI TIPO: ESPRESSE, IMPLICITE O UFFICIALI COMPRESE - MA NON AD ESSE LIMITATE - TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE D'EFFICIENZA PER UNO SCOPO

PARTICOLARE. IL PRODUTTORE DECLINA QUINDI ESPRESSAMENTE QUALSIASI TIPO DI RESPONSABILITÀ RELATIVA ALLA MANCATA VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZE PARTI, COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O CAPACITÀ D'INTEGRARE IL SOFTWARE/SERVIZIO AD ALTRI PRODOTTI. IL LICENZIATARIO SI ASSUME LA RESPONSABILITÀ DELLA SCELTA DEL SOFTWARE/SERVIZIO PER IL CONSEGUIMENTO DEI RISULTATI ATTESI E LA RESPONSABILITÀ DELL'INSTALLAZIONE, DELL'USO E DEI RISULTATI OTTENUTI DAL SOFTWARE/SERVIZIO. SENZA LIMITAZIONI ALLE CONDIZIONI SUDDETTE IL PRODUTTORE NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE/SERVIZIO SARÀ ESENTE DA GUASTI O CHE IL SOFTWARE/SERVIZIO SARÀ IN GRADO DI SODDISFARE LE ESIGENZE SPECIFICHE DEL LICENZIATARIO.

Limiti alla Responsabilità

IL PRODUTTORE NON SARÀ RESPONSABILE IN NESSUN MODO NEI CONFRONTI DEL LICENZIATARIO O DI ALTRE PERSONE RIGUARDO A DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, PERDITA DI BUONA REPUTAZIONE O ALTRI DANNI INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENTI CAUSATI DA NEGLIGENZA DI QUALSIASI NATURA TRA CUI, IN MODO ILLIMITATO, DANNI CAUSATI DA INTERRUZIONI DEL LAVORO, PERDITA DI DATI, GUASTI O MALFUNZIONAMENTO DEL COMPUTER O QUALSIASI ALTRO DANNO O PERDITA IN QUALCHE MISURA DERIVANTE DALL'USO DEL SOFTWARE/SERVIZIO. IL PRODUTTORE NON SARÀ IN NESSUN MODO RESPONSABILE DI DANNI SUPERIORI AL COSTO DELLA LICENZA PAGATO DAL LICENZIATARIO NEMMENO SE AL PRODUTTORE È STATA COMUNICATA LA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

LE CLAUSOLE SUDDETTE SPECIFICATE NEGLI ARTICOLI 10 E 11 SARANNO APPLICATE CON LA STESSA VALIDITÀ DA TUTTI I RIVENDITORI AUTORIZZATI FINO AL MASSIMO PERMESSO DALLA LEGGE APPLICABILE.

Privacy

Sottoscrivendo il presente contratto di licenza EULA il licenziatario accetta di rispettare le clausole espresse nella Polizza sulla Privacy

del Produttore, applicabile in qualsiasi momento. Vedere <http://www.bittimeprofessionals.it/privacy>.

Raccolta di particolari informazioni sul sistema

Il Produttore potrebbe utilizzare alcune applicazioni e strumenti attraverso il proprio sito web e all'interno del Software/Servizio per reperire delle informazioni sul Computer/Dispositivo del licenziatario utili al Produttore per il funzionamento del Software/Servizio. Il Produttore non invierà dati personali. I file in formato pdf, doc, xls ed altri dati personali come fotografie e video non verranno trasmessi automaticamente.

Legislazione applicabile e foro competente

Il presente contratto di licenza EULA è regolamentato dalle leggi Italiane, ed in caso di controversia il Foro competente è il Foro di Roma.

Varie

1. Il presente contratto di licenza EULA e I Termini e le Condizioni, come definiti precedentemente e riportati di seguito, definiscono i diritti del licenziatario all'utilizzo del Software/Servizio e costituiscono l'intero accordo tra le parti. Il presente contratto di licenza EULA ed I Termini e le Condizioni sostituiscono qualsiasi altra comunicazione, rappresentazione o divulgazione relativa al Software/Servizio oggetto del presente contratto di licenza EULA.
2. Nessuna condizione del presente contratto sarà ritenuta non valida se non in presenza di una deroga scritta firmata da un rappresentante autorizzato del Produttore.
3. Qualora una clausola del presente contratto di licenza EULA o dei rispettivi Termini e Condizioni sia ritenuta non valida il contratto di licenza EULA e gli specifici termini e Condizioni rimarranno pienamente in vigore ed avranno pienamente validità. Nel caso in cui una clausola non valida per altri motivi venga comunque interpretata come valida la si dovrà interpretare in tal modo.
4. Tutti i diritti non espressamente specificati in seguito sono riservati dal Proprietario.

5. I titoli descrittivi del presente contratto di licenza EULA sono stati inseriti per motivi di praticità e non limitano né alterano in altro modo la struttura o l'interpretazione del presente contratto di licenza EULA.

6. Il licenziatario non può cedere i propri diritti indicati nel presente contratto di licenza EULA senza l'espresso permesso scritto del Proprietario.